

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-01936/2016-ERU

Praha 5. dubna 2016

Č. j. 01936-3/2016-ERU

P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-01936/2016-ERU s účastníkem řízení, společností **KV Realinvest s.r.o.**, se sídlem Karlovy Vary - Dvory, Chebská 204/71, PSČ 36006, IČ: 291 13 903, ve věci podezření ze spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění účinném do 31. prosince 2015 (dále jen „energetický zákon“), rozhodl

t a k t o:

I. Účastník řízení, společnost **KV Realinvest s.r.o.**, se sídlem Karlovy Vary - Dvory, Chebská 204/71, PSČ 36006, IČ: 291 13 903 se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl

- dne 9. června 2015 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Karlových Varů, v ulici Rumunská u č. p. 9 zemní práce v souvislosti se stavbou „Rekonstrukce ulic Americká – Rumunská, Karlovy Vary“, v důsledku kterých došlo k poškození nízkotlaké ocelové plynovodní přípojky DN 50“, a dále
- dne 13. června 2015 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Karlových Varů, na Náměstí Emy Destinové 101/10 zemní práce v souvislosti se stavbou „Rekonstrukce ulic Americká – Rumunská, Karlovy Vary“, při kterých došlo k poškození nízkotlaké ocelové plynovodní přípojky DN 63,

čímž porušil zákaz poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, a tím se **dopustil spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení společnosti **KV Realinvest s.r.o.**, se sídlem Karlovy Vary - Dvory, Chebská 204/71, PSČ 36006, IČ: 291 13 903 v rámci souběhu spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **úhrnná pokuta ve výši 15 000 Kč** (slovy: patnáct tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 10516.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení společnosti KV Realinvest s.r.o., se sídlem Karlovy Vary - Dvory, Chebská 204/71, PSČ 36006, IČ: 291 13 903 ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 10516.

O d ů v o d n ě n í

Dne 15. října 2015 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) v důsledku zjištění poškození dvou plynárenských zařízení dvě kontroly ve věci dodržování ust. § 68 odst. 3 energetického zákona společností KV Realinvest s.r.o., se sídlem Karlovy Vary - Dvory, Chebská 204/71, PSČ 36006, IČ: 291 13 903 (dále jen „účastník řízení“). Na základě kontrolních zjištění a získaných podkladů vyhotovil kontrolní orgán dne 16. prosince 2015 dva protokoly o kontrole, a to protokol o kontrole č. ██████████, č. j. 09179-5/2015-ERU a protokol o kontrole č. ██████████, č. j. 09180-5/2015-ERU. Vůči kontrolním zjištěním uvedeným v protokolech o kontrole neuplatnil účastník řízení žádné námítky.

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolních spisech sp. zn. 09179/2015-ERU a sp. zn. 09180/2015-ERU, které byly převzaty do správního spisu dne 14. března 2016, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětných jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny všechny okolnosti daného případu se zjištěním stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti ve smyslu ustanovení § 3 správního řádu, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

V rámci kontroly vedené pod sp. zn. 09179/2015-ERU bylo zjištěno, že práce na stavbě „Rekonstrukce ulic Americká – Rumunská, Karlovy Vary“ prováděl právě účastník řízení v pozici zhotovitele, a to na základě smlouvy o dílo ze dne 16. března 2015.

Dne 27. února 2015 vydal správce plynárenského zařízení vyjádření o existenci plynárenského zařízení č. ██████████, spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních výkopových prací v ochranném pásmu plynárenského zařízení. Vytyčení polohy poškozeného plynárenského zařízení v terénu bylo provedeno dne 10. března 2015.

Dne 9. června 2015 došlo v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Karlových Varů, v ulici Rumunská u č. p. 9 v důsledku prováděných zemních prací k poškození nízkotlaké ocelové plynovodní přípojky DN 50. Ze získaných podkladů vyplývá, že k poškození tohoto plynárenského zařízení došlo při použití krumpáče, tedy za pomoci ručního nářadí.

Vzniklé poškození bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. Důsledkem poškození plynárenského zařízení byl, dle protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma č. ██████████ ze dne 9. června 2015 a protokolu o úniku plynu z poškozeného plynárenského zařízení č. ██████████ ze stejného dne, únik 4 m³ plynu do ovzduší za dobu

10 minut. V důsledku poškození plynárenského zařízení došlo k přerušení dodávky plynu I koncovému zákazníkovi.

Náklady spojené s opravou plynárenského zařízení a únikem plynu byly účastníkem řízení beze zbytku uhrazeny.

V rámci kontroly vedené pod sp. zn. 09180/2015-ERU bylo zjištěno, že zemní práce na stavbě „Rekonstrukce ulic Americká – Rumunská, Karlovy Vary“ prováděl právě účastník řízení v pozici zhotovitele, a to na základě smlouvy o dílo uzavřené dne 16. března 2015.

Dne 29. ledna 2015 vydal správce plynárenského zařízení vyjádření č. [REDAKCE] o existenci plynárenského zařízení, spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních výkopových prací v ochranném pásmu plynárenského zařízení. Vytyčení polohy poškozeného plynárenského zařízení v terénu bylo provedeno dne 10. března 2015.

Dne 13. června 2015 došlo v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Karlových Varů, na Náměstí Emy Destinové 101/10 při provádění zemních prací k poškození nízkotlaké ocelové plynovodní přípojky DN 63. Ze získaných podkladů vyplývá, že k poškození tohoto plynárenského zařízení došlo prostřednictvím zemního stroje – bagru.

Vzniklé poškození bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. V důsledku poškození plynárenského zařízení, dle protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení č. PM [REDAKCE] ze dne 13. června 2015 a protokolu o úniku plynu z poškozeného plynárenského zařízení č. [REDAKCE] ze stejného dne nedošlo k úniku plynu do ovzduší, došlo však k přerušení dodávky plynu jednomu koncovému zákazníkovi.

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci příkazního řízení se správní orgán zabýval porušením zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

V projednávaných případech je znakem skutkové podstaty správního deliktu poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V obou projednávaných případech není na základě získaných podkladů pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, kdo prováděl práce, v jejichž důsledku došlo k poškození dvou plynárenských zařízení.

V rámci příkazního řízení bylo přitom zjištěno, že v prvním případě účastník řízení prováděl zemní práce za pomoci ručního nářadí – krumpáče. Ve druhém případě použil zemní stroj přímo v ochranném pásmu plynárenského zařízení, a to v rozporu s podmínkami, stanovenými správcem plynárenského zařízení.

Správní orgán rovněž poukazuje na skutečnost, že charakteristickým znakem tzv. správních deliktů držitelů licencí, právnických osob a fyzických osob podnikajících je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o tzv. objektivní odpovědnost, kdy je věcí účastníka řízení, aby si při

výkonu svých činností počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na ochraně zařízení plynárenské soustavy a zájem na bezporuchové a spolehlivé dodávce zemního plynu zákazníkům. To v praxi znamená, že v případě provádění jakékoliv činnosti v ochranném pásmu zařízení plynárenské soustavy i mimo ně je nutno konat tuto činnost tak, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti a spolehlivosti jejího provozu či k jejímu poškození.

Účastník řízení tak nepostupoval ani v jednom případě s maximální opatrností a v souladu s podmínkami správce plynárenského zařízení pro provádění jakýchkoli činností v ochranném pásmu plynárenského zařízení.

S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že účastník řízení svým jednáním v obou projednávaných případech porušil ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona a byly tak naplněny formální znaky správního deliktu dle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. Správní orgán má za to, že obě jednání účastníka řízení naplnila rovněž znaky materiální stránky správního deliktu, neboť v obou jeho jednáních lze shledat také společenskou nebezpečnost (škodlivost), spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, neboť aktivním jednáním účastníka řízení došlo k poškození dvou plynárenských zařízení s výše uvedenými následky.

Správní orgán se v rámci příkazního řízení dále zabýval otázkou možných liberačních důvodů, tedy důvodů zbavujících účastníka řízení odpovědnosti za spáchání správního deliktu ve smyslu ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, a dospěl k závěru, že účastník řízení s ohledem na výše uvedené ani v jednom z případů nevynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení povinnosti zabránil.

Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

Jednání, kdy stejný subjekt spáchal dva nebo více deliktů dříve, než byl za některý z nich pravomocně potrestán, je označováno jako souběh správních deliktů. V tomto případě se jednalo o vícečinný souběh stejnorodý, kdy se pachatel více skutky dopustil opakovaně naplnění téže skutkové podstaty správního deliktu. Jelikož energetický zákon neřeší otázku, jak postihnout delikventa, který se jedním skutkem dopustil více správních deliktů, vycházel správní orgán na základě analogie z ust. § 12 odst. 2 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, který takovýto případ řeší užitím zásady absorpční. Podle citovaného ustanovení zákona o přestupcích se za více přestupků téhož pachatele projednaných ve společném řízení uloží sankce podle ustanovení vztahujícího se na přestupek nejpřísněji postižitelný.

Správní orgán přitom jako závažnější vyhodnotil jednání účastníka řízení ze dne 13. června 2015, a to z toho důvodu, že v daném případě účastník řízení použil v rozporu s podmínkami správce distribuční soustavy zemní stroj přímo v ochranném pásmu plynárenského zařízení. Navíc došlo v důsledku tohoto poškození k přerušení dodávky plynu 1 konečnému zákazníkovi.

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Při stanovení výše pokuty postupoval správní orgán v souladu s ust. § 91d odst. 2 energetického zákona.

Při stanovení výše uložené pokuty hodnotil správní orgán skutečnost, že došlo ke spáchání dvou správních deliktů, které jsou posuzovány v souběhu, jako přitěžující okolnost.

Při stanovení výše uložené pokuty hodnotil správní orgán skutečnost, že zemní práce byly prováděny prostřednictvím zemního stroje jako přitěžující okolnost.

Jako přitěžující okolnost hodnotil správní orgán též skutečnost, že došlo k přerušení dodávky plynu 1 konečnému zákazníkovi.

Při stanovení výše uložené pokuty hodnotil správní orgán bezprostřední snahu účastníka řízení o řešení poškození plynárenského zařízení a úhradu způsobené škody provozovateli distribuční soustavy jako polehčující okolnost.

Správní orgán hodnotil ve prospěch účastníka řízení též skutečnost, že nedošlo k úniku plynu do ovzduší.

Jako další polehčující okolnost hodnotil správní orgán to, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení zákona ve věcné působnosti Úřadu, a lze tedy konstatovat, že porušil právní předpis ve věcné působnosti Úřadu poprvé.

Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu s ohledem na zásadu absorpce ve výši 15 000 Kč, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto rozhodnutí, tj. u samotné spodní hranice zákonného rozpětí pokuty, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokiem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

P o u č e n í

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Vlasta Chroustová, v. r.
oprávněná úřední osoba
odbor správních řízení